

Тема: «Красный бюллетень» — июнь 2015 г.

Возникли трудности с прочтением данного электронного письма? [Просмотрите его в своем браузере](#)

Akin Gump

STRAUSS HAUER & FELD LLP

Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions



ИЮНЬ 2015 г.

Введение

Представляем вашему вниманию «Красный бюллетень» за июнь 2015 года, публикуемый компанией Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

В этом месяце в рамках борьбы с коррупцией энергетическая компания заявила, что Министерство юстиции США отказалось от выдвижения обвинений по итогам расследования, связанного с Законом о коррупции за рубежом (FCPA), затянувшееся дело о взяточничестве в отношении PetroTiger также закончилось отказом от уголовного преследования со стороны Министерства юстиции, Всемирный банк запретил деятельность двух иностранных компаний за неправомерные действия в Китае и Албании, обнаружены предполагаемые махинации со взяточничеством канадской горнодобывающей компании в связи с бизнесом в Африке, Сеть по расследованию финансовых преступлений Министерства финансов США (FinCEN) инициирует два судопроизводства в отношении физического лица и компании, работающей в гостиничном бизнесе, три физических лица обвиняются органами Великобритании в сговоре с целью получения взятки, французский суд снял обвинения во взяточничестве с 14 компаний в отношении программы «Нефть в обмен на продовольствие» ООН.

Что касается новостей в сфере экспортного контроля и введения санкций, один человек признал себя виновным в экспорте запрещенных товаров в рамках схемы по незаконному ввозу электроники, Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) Министерства финансов урегулировало два дела, связанных с санкциями по

НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ

[中文](#) >

[НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ](#) >

НАШИ ВЫСТУПЛЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

30 июля партнер [Эд Рубинофф](#) будет выступать на совещании «Цена несоблюдения санкций — урок недавних мировых соглашений» на форуме ACI, посвященном санкциям, который состоится на Западном побережье, в Сан-Диего, штат Калифорния. Для получения более подробной информации нажмите [здесь](#).

15 сентября партнер [Джонатан Полинг](#) будет выступать с

ограничению распространения оружия массового поражения и терроризма, а OFAC и Бюро промышленности и безопасности (BIS) Министерства торговли США обратили свое внимание на различные учреждения в связи с недавно произведенными назначениями.

Наконец, в отношении законодательства в сфере экспортного контроля и санкций правительство желает получить комментарии по поводу предлагаемых положений в отношении реформы экспортного контроля, OFAC напоминает общественности о том, что в июле 2015 года выйдут из оборота определенные независимые файлы данных и будут предложены различные поправки к положениям об экспортном контроле.

Как обычно, мы благодарим вас за внимание к этому «Красному бюллетеню».

НОВОСТИ В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

Министерство юстиции завершает расследование FCPA в отношении нефтедобывающей компании

Зарегистрированная в Техасе компания Hyperdynamics Corp. объявила в конце мая, что Министерство юстиции завершило свое расследование, связанное с законом FCPA, и не будет выдвигать обвинения в отношении компании. В сентябре 2013 года компания получила судебные повестки от Министерства юстиции и Комиссии по ценным бумагам и биржам (SEC), содержащие запрос сведений в связи с деятельностью компании в Гвинее (Западная Африка). Согласно форме отчетности 10-Q компании, поданной в ноябре 2013 года, расследование было сосредоточено на выяснении, «не нарушает ли потенциально деятельность по получению и удержанию концессионных прав и отношения компании с благотворительными организациями закон FCPA и законы по борьбе с отмыванием денег». На благотворительные взносы распространяется действие закона FCPA, если они обеспечивают личные выгоды иностранным должностным лицам в обмен на коммерческую выгоду. Министерство юстиции опубликовало [письмо об отказе от судебного преследования](#), в котором отметило содействие со стороны компании, заметив, что «Министерство ценит содействие расследованию, аналогичное показанному в данном примере».

В своем [пресс-релизе](#) компания Hyperdynamics заявила, что расследование SEC еще не завершено.

Для получения более подробной информации см. [блог FCPA](#) и

программой под названием «Это неизбежно произойдет (и, возможно, уже произошло): что делать с нарушениями» на интерактивном мастер-классе по экспортному контролю, который состоится в Институте изучения экспортного соответствия в Александрии, штат Вирджиния. Для получения более подробной информации нажмите [здесь](#).

Если вы хотите пригласить юристов фирмы Akin Gump выступить перед вашей компанией или группой юристов на тему соблюдения антикоррупционного законодательства, нормативно-правового соответствия, кибербезопасности, правоприменения и политики, а также по иным темам, связанным с международными расследованиями и соблюдением норм и правил, свяжитесь с Мэнди Уорфилд по электронной почте mwarfield@akingump.com или по телефону +1 202-887-4464.



[gazemy The Wall Street Journal.](#)

Министерство юстиции отказывается от уголовного преследования нефтегазовой компании после того, как главный исполнительный директор признал свою вину в сговоре, нарушающем закон FCPA

15 июня 2015 года Министерство юстиции [заявило](#), что отказывается от судебного преследования нефтегазовой компании PetroTiger Ltd., зарегистрированной на Британских Виргинских островах, осуществляющей свою деятельность на территории Колумбии, в связи с нарушениями закона FCPA, в которых сознались несколько представителей высшего руководства компании. В своем заявлении Министерство юстиции сообщило, что вследствие «добровольного разглашения, сотрудничества и ликвидации последствий» со стороны компании PetroTiger министерство не станет выдвигать обвинения против компании.

Совсем недавно Джозеф Зигельман, соучредитель и бывший главный исполнительный директор компании PetroTiger, стал третьим высшим руководителем компании, который признался в сговоре с целью нарушения закона FCPA. Зигельман признал свою вину через две недели судебных заседаний, в ходе которых Министерство юстиции представило электронные письма, документы и свидетельские показания, указывающие на то, что Зигельман и два других должностных лица делили между собой «откаты», выплачивая взятки размером в сотни тысяч долларов в пользу колумбийского должностного лица с целью обеспечения заключения договора стоимостью 39 миллионов долларов США с колумбийской государственной компанией Escorpetrol S.A. Оба предполагаемых сообщника Зигельмана — бывший генеральный юрист компании и ее соучредитель — ранее признали себя виновными в отношении указанных уголовных обвинений и должны были дать показания на суде.

В ходе рассмотрения признания Зигельмана Министерство юстиции выдвинуло дополнительные обвинения против Зигельмана, включая статьи в отношении отмывания денег и мошенничества с использованием электронных средств, связанных со схемой «откатов». Зигельман был приговорен к условному тюремному заключению и штрафу приблизительно 239 000 долларов США для возвращения незаконно полученного дохода, помимо наложенного судом штрафа.

Для более подробного ознакомления с предыдущими новостями см. «Красный бюллетень» за [март 2015 года](#) и [июнь 2014 года](#). Кроме того, см. [портал Bloomberg](#) и [блог FCPA](#) [здесь](#) и [здесь](#).

Всемирный банк запретил деятельность четырех

дочерних компаний China Gezhouba Group Co. Ltd

29 мая 2015 года Всемирный банк объявил о запрете деятельности четырех дочерних компаний China Gezhouba Group Co. Ltd. (China Gezhouba Group) в связи с неправомерными действиями по трем проектам, финансируемым Всемирным банком в Китайской народной республике. China Gezhouba Group выступает в качестве генерального строительного подрядчика ряда проектов, главным образом в Китае.

Всемирный банк объявил о запрете деятельности на срок 18 месяцев компаний Gezhouba No. 1 Engineering Co. Ltd., Gezhouba No. 5 Engineering Co. Ltd. и Gezhouba No. 6 Engineering Co. Ltd., а также их аффилированных лиц. Кроме того, Всемирный банк на шесть месяцев запретил деятельность компании China Gezhouba Three Gorges Engineering Co. Ltd. и ее аффилированных лиц. Материнская компания (China Gezhouba Group) получила письменный выговор от Всемирного банка, действительный в течение шести месяцев, который, однако, не мешает материнской компании принимать участие в проектах, финансируемых Всемирным банком.

В своем заявлении Всемирный банк отметил уровень содействия со стороны компании в отношении расследования и инициативу компании по организации мер по устранению правонарушения с целью упреждения подобных неправомерных действий в будущем. В рамках мирового соглашения соответствующие дочерние компании должны внедрить программу корпоративного регулирования, совместимую с инструкциями по регулированию корпоративного взаимодействия Всемирного банка.

В соответствии с Соглашением о взаимном признании решений о запрете деятельности, заключенным 9 апреля 2010 года между Всемирным банком, группой Африканского банка развития, Азиатским банком развития, Европейским банком реконструкции и развития и Межамериканским банком развития, отстраненные от деятельности аффилированные лица обеспечивают основания для приостановки их деятельности другими многосторонними банками развития, которые участвовали в Соглашении.

Всемирный банк приостанавливает деятельность компаний Iberdrola Ingeniería y Construcción, S.A.U. и Iberdrola S.A.

1 июня 2015 года Всемирный банк объявил о мировом соглашении с двумя испанскими компаниями: компанией Iberdrola Ingeniería y Construcción, S.A.U. (Iberinco) и ее материнской компанией Iberdrola, S.A (Iberdrola). Мировое соглашение связано с неправомерными действиями со

стороны компании Iberinco в отношении двух энергетических проектов в Албании в период с 2004 по 2005 год. Среди неправомερных действий отмечается сокрытие информации об определенном роде агентских отношениях по двум независимым тендерным предложениям в нарушение инструкций Всемирного банка в отношении закупок. Всемирный банк приостановил деятельность компании Iberinco на 12 месяцев, далее последует шестимесячный условный срок, в ходе которого ее деятельность может быть возобновлена. Кроме того, компания Iberinco обязана выплатить правительству Албании 350 000 долларов США в качестве возмещения. Материнская компания Iberdrola также получила письменный выговор за недостаточный контроль своей дочерней компании.

В своем заявлении Всемирный банк отметил уровень содействия со стороны компании. В рамках своего заявления вице-президент Всемирного банка по вопросам взаимодействия Леонард Фрэнк МакКарти заметил: «Шаги, направленные на более строгое соблюдение правовых норм и стандартов прозрачности одновременно при условии признания неправомερных действий, всегда приветствуются со стороны группы Всемирного банка. Данный случай дает четкий пример изменения компанией курса действий и попыток принятия мер по исправлению ситуации в свете представленных следствием улики. Наша задача состоит в том, чтобы увеличить количество компаний, с которыми мы работаем, для достижения этой цели».

В рамках мирового соглашения компания Iberinco обязана усовершенствовать свою программу соблюдения правовых норм для приведения ее в соответствие с инструкциями по регулированию корпоративного взаимодействия Всемирного банка.

В ходе полицейского рейда в канадской горнодобывающей компании обнаружены улики для обвинения во взяточничестве при ведении деятельности в Конго

Согласно недавно раскрытым протоколам суда, в январе 2015 года Канадская королевская конная полиция (RCMP) устроила обыск в офисах зарегистрированной в Торонто горнодобывающей и лесопромышленной компании MagIndustries Corp. RCMP начала расследование в отношении компании в октябре 2013 года, когда канадский осведомитель сообщил послу Канады в Демократической Республике Конго, что его уволили за отказ утвердить предположительно неправомερный «черный» платеж. После проведения внутреннего расследования компания подтвердила, что ее дочерняя компания Eucalyptus Fibre Congo, зарегистрированная в Республике Конго, потратила примерно 76 500 долларов США на незаконные платежи в пользу

должностных лиц Конго в 2012 году с целью приобретения несправедливых коммерческих преимуществ для своих горнодобывающих проектов.

MagIndustries начала, но не завершила расследование относительно других обвинений в неправомерных действиях, включая такие, которые были описаны в недавно опубликованных ордерах на обыск. Платежи, которые являются основной целью расследования, предположительно были утверждены высшим руководством компании MagIndustries, включая директора и главного исполнительного директора Лонгбо Чена и вице-президента Mining Development Фулианга Ванга. В результате расследования компания MagIndustries может быть исключена из списка Фондовой биржи Торонто (TSX). TSX дала компании MagIndustries 30 дней на приведение ее в соответствие с положениями биржи. Компания MagIndustries отложила расследование по данному вопросу из-за отставки трех директоров, которые руководили специальной комиссией по расследованию, а также из-за недостатка средств. Аудитор компании за это время ушел в отставку.

Для получения более подробной информации см. репортажи CIBCNews [здесь](#) и [здесь](#).

FinCEN: специалист отдела корпоративного контроля получил пожизненный запрет после денежных переводов в Йемене

1 июня 2015 года FinCEN [оштрафовала](#) расположенную в штате Мичиган компанию по переводу денежных средств King Mail & Wireless Inc. и ее владельца за умышленные и неоднократные нарушения Закона о банковской тайне (BSA). В своем итоговом [заключении](#) FinCEN отметила, что компания King Mail & Wireless Inc. не реализовывала необходимую программу по борьбе с отмыванием денег, участвовала в операциях с высокой степенью риска и не сообщала сведения о подозрительных операциях. Одной из операций с высокой степенью риска компании стал перевод 2,7 миллиона долларов США в Йемен без соблюдения необходимого протокола и проведения комплексной проверки частных лиц, участвующих в операциях.

Помимо административного штрафа на сумму 12 000 долларов США, Али Аль Дуаис, который выступал как в роли владельца компании, так и в роли специалиста по корпоративному контролю, согласился немедленно и навсегда прекратить работу в качестве сотрудника, должностного лица, директора или агента в любом финансовом учреждении, расположенном или ведущем свой бизнес на территории США.

Для получения более подробной информации см. [The WSJ](#).

FinCEN оштрафовала гостиницу и казино за нарушение положений по борьбе с отмыванием денег

3 июня 2015 года FinCEN назначила административный штраф на сумму 75 миллионов долларов США в отношении гостиницы и казино на Северных Марианских островах за нарушение Закона о банковской тайне. Этот штраф является самым большим из всех, когда-либо наложенных FinCEN в отношении казино, и четвертым по размеру из когда-либо назначенных этим учреждением.

На протяжении нескольких лет компания Dynasty Hotel & Casino, владельцем которой является компания Hong Kong Entertainment (Overseas) Investments, Ltd., игнорировала необходимость внедрения эффективной программы по борьбе с отмыванием денег и проведения аудиторских проверок своей системы соблюдения правовых норм согласно требованиям Закона о банковской тайне. Также компания не смогла выявить подозрительные переводы или предоставить отчеты о подозрительной деятельности, когда проводились операции, превышающие учетный порог.

Во время расследования в отношении казино сотрудники предоставили агентам, которые притворялись игроками, фишки на сумму более 200 000 долларов США без заполнения отчетов об операциях с валютой (CTR), которые обычно необходимо предоставить FinCEN в случае любого обмена валюты на сумму более 10 000 долларов США. Во время последующего обыска казино представители правоохранительных органов обнаружили более 2000 непредоставленных отчетов об операциях с валютой. Менеджер по VIP-обслуживанию компании Tinian Dynasty также сообщил агенту, который назвал себя представителем российского бизнесмена, что казино не будет заполнять отчеты по крупным операциям с валютой.

Федеральное уголовное дело против Tinian Dynasty находится на рассмотрении в суде Северных Марианских островов по 158 случаям нарушения правил по борьбе с отмыванием денег с сентября 2009 по апрель 2013 года. Обвинители заявили, что Tinian Dynasty не отчиталась о 138 миллионах долларов США по операциям с валютой. Согласно срокам это дело будет рассмотрено в суде 30 июня 2015 года.

Для получения более подробной информации см. пресс-релиз FinCEN и новости из [Compliance Week](#) и [The WSJ](#).

Обвиняемые из Великобритании оправданы по делу о коррупции в Нигерии

Три сотрудника компании Swift Technical Solutions, Ltd., зарегистрированной на территории Великобритании, которая занимается наймом рабочих для нефтегазовой отрасли, были

признаны НЕВИНОВНЫМИ по связанным с коррупцией преступлениям Королевским судом Саутворка в Лондоне. Бюро по борьбе с мошенничеством в особо крупных размерах (SFO) Великобритании заявило, что в 2008 и 2009 годах обвиняемые состояли в сговоре с целью передачи взятки должностным лицам Нигерии для получения дохода в штатах Лагос и Риверс в Нигерии. Так как упомянутые действия были произведены до принятия Закона Великобритании о борьбе со взяточничеством 2010 года, дело было инициировано согласно Закону Великобритании о предотвращении коррупции 1906 года.

Трое обвиняемых — Бхарат Содха, Нидхи Виас и Тревор Брюс предстали перед судом по двум независимым случаям сговора с целью совершения коррупционных платежей. После того как обвинители закончили свое выступление, судья вынес Виасу оправдательный приговор по первому случаю сговора, а присяжные признали его невиновным по второму. Аналогичным образом присяжные освободили Содху от всех обвинений и признали Брюса виновным в одном случае сговора, но не смогли вынести вердикт по остальным обвинениям. Как только Бюро по борьбе с мошенничеством в особо крупных размерах указало, что не станет требовать нового рассмотрения данного дела, обвиняемые были объявлены невиновными по всем пунктам обвинения.

Согласно Бюро по борьбе с мошенничеством в особо крупных размерах, против компании Swift Technical Solutions не было выдвинуто никаких обвинений благодаря ее сотрудничеству со следствием, а четвертый обвиняемый избежал судебного преследования по причинам, связанным со здоровьем.

Для получения более подробной информации см. [Compliance Week](#) и [блог FCPA](#).

Французские органы юстиции оправдали 14 компаний, против которых были выдвинуты обвинения во взяточничестве в отношении контрактов на Ближнем Востоке

18 июня 2015 года суд Франции оправдал 14 компаний, которые обвинялись во взяточничестве в связи с программой ООН «Нефть в обмен на продовольствие», которая действовала с 1996 по 2003 год. Программа требовала от правительства Ирака размещения выручки от продажи нефти на назначенном банковском счете ООН. Кроме того, программа разрешала правительству Ирака использовать средства исключительно для покупки продовольствия и лекарств, а также других медицинских и гуманитарных товаров и услуг. Основанием для данного дела послужили действия должностных лиц правительства Ирака по завышению стоимости для компаний-подрядчиков на 10 процентов и последующему размещению излишков на счетах правительства Ирака. Адвокаты компаний, среди которых были

Renault Trucks, Schneider Electric и Legrand, с успехом оспорили тот факт, что частные лица смогли получить выгоду от схемы «откатов» в Ираке.

Это решение согласуется с делом 2013 года, в котором другая крупная французская компания предстала перед судом за подобное правонарушение. В том случае компания была оправдана после того, как было обнаружено, что «коррупция подразумевает личное обогащение коррумпированного лица, а в данном случае не было доказано, что какое-либо иностранное должностное или частное лицо получили личную материальную выгоду».

Для получения более подробной информации см. [блог FCPA и Law360](#).

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ И САНКЦИЙ

Житель Нью-Джерси признал свою вину в нарушении ИЕЕРА и отмывании денег в отношении незаконного ввоза в Россию чувствительных электронных компонентов на сумму свыше 65 миллионов долларов США

Ранее в этом месяце Александр Бражников-младший, гражданин США, родившийся в Москве, признал свою вину перед окружным судом США в округе Нью-Джерси в сговоре с целью нарушения Закона о международных чрезвычайных экономических полномочиях (ИЕЕРА) по почти восьмилетнему участию в сети поставок, которая незаконно ввезла в Россию из США электронику на сумму более 65 миллионов долларов США. Бражников-младший, владелец четырех компаний по экспорту микроэлектроники в Нью-Джерси, несет ответственность по почти 2000 нелегальных поставок электронных компонентов, на которые распространяются правила экспортного контроля (EAR) Бюро промышленности и безопасности (BIS) Министерства торговли США.

Сеть поставок включала Бражникова-младшего, его компании, его отца, Александра Бражникова-старшего, и зарегистрированную в Москве закупочную компанию его отца. Отец и сын совместно приобретали компоненты у американских производителей и продавцов от имени своих клиентов в России, которые были уполномочены продавать компоненты российскому Министерству обороны и Федеральной службе безопасности, а также российским

компаниям, занимающимся разработкой вооружения. Бражников-младший переупаковывал и отправлял компоненты в Москву, регулярно предоставляя ложную информацию о конечном пользователе и стоимости товара и указывая для поставки подставные адреса в России, которые контролировались московской сетью.

Бражников-младший также признался в сговоре с целью отмывания денег. После его ареста в июне 2014 года власти США конфисковали более 4 миллионов долларов выручки, полученной за нелегальные поставки, и активы на сумму свыше 600 000 долларов США. Средства на операции в сети закупок поступали от клиентских покупок и размещались на российском счете. Сеть заказывала перевод средств с российского на американский счет Бражникова-младшего через иностранные счета, владельцами которых являлись подставные корпорации в нескольких странах. Согласно правительству, «создание сети поставок и использование десятков банковских счетов и подставных компаний за рубежом было нацелено на сокрытие истинных источников средств в России [и] данных различных российских оборонных компаний-подрядчиков, получающих электронные компоненты из США».

Бражников-младший согласился с конфискацией на сумму 65 миллионов долларов США. Он предстанет перед судом в сентябре 2015 года. По данным обвинения ему грозит возможное тюремное заключение сроком от пяти до двадцати лет и штрафы в размере от 250 000 до 500 000 долларов США.

Для получения дополнительной информации см. [пресс-релиз](#) Министерства юстиции и [репортаж местного СМИ](#).

Чикагская компания заключила мировое соглашение с OFAC на сумму 392 000 долларов США за явное нарушение положений о нераспространении оружия массового поражения

Корпорация John Bean Technologies (JBT), Чикаго, штат Иллинойс, ранее в этом месяце заключила с Управлением по контролю за иностранными активами (OFAC) Министерства финансов мировое соглашение на сумму 391 950 долларов США в связи с предполагаемым нарушением указа президента № 13382 и Положениями о санкциях за распространение оружия массового поражения (WMDPSR), целью которых является финансовая изоляция лиц, занимающихся распространением оружия массового поражения (WMD), за счет замораживания их активов. Согласно OFAC, в апреле 2009 года JBT продала товары китайскому покупателю, которые были отправлены ему на борту заблокированного судна компанией Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), включенной в Список граждан особых категорий и запрещенных лиц (список SDN) OFAC. Когда JBT представила

сопровождаящие поставку документы в банк в США для платежа в соответствии с аккредитивом, банк отказался согласовать аккредитив. В мае 2009 года в попытке получить платеж JBT предположительно предоставила сопровождаящие поставку документы испанскому банку Banco Santander. В период с мая по июль 2009 года, согласно OFAC, JBT перевела средства JBT AeroTech Spain: (1) за платежи, которые родственная испанская компания произвела в пользу транспортной компании за транспортные услуги IRISL, и (2) гонорары, которая дочерняя компания уплатила Banco Santander за обработку аккредитива.

OFAC обнаружило, что JBT умышленно скрывало явные нарушения, и что ее руководство было в курсе действий, которые привели к некоторым из таких явных нарушений. Принятое в соглашении об урегулировании уменьшение базового штрафа, составляющего 670 000 долларов США, означает, помимо прочего, что OFAC приняло во внимание то, что компания JBT предприняла корректирующие меры и сотрудничала с OFAC и сотрудничала со следствием.

Дополнительную информацию см. в [уведомлении об обращении взыскания](#) OFAC.

Нью-йоркский филиал Национального банка Пакистана согласовал мировое соглашение на сумму 28 800 долларов США с OFAC по явным нарушениям положений о санкциях в отношении мирового терроризма

Нью-йоркский филиал Национального банка Пакистана («нью-йоркский филиал NBP») в середине июня согласовал мировое соглашение с OFAC на сумму 28 800 долларов США по семи явным случаям нарушения положений о санкциях в отношении мирового терроризма (GTSR). В период с июня 2013 по январь 2014 года нью-йоркский филиал NBP осуществил семь переводов средств со счета или на счет LC Aircompany Kyrgyztransavia, которая состоит в списке SDN. Хотя нью-йоркский филиал NBP пользовался программным обеспечением, которое запрещает подобные операции, данное ПО не послало соответствующее уведомление.

OFAC обнаружило, что нью-йоркский филиал NBP отказался добровольно уведомить о явных нарушениях. Мировое соглашение, предоставляющее собой снижение суммы базового штрафа в сумме 64 000 долларов США, помимо прочего, означает, что OFAC учло тот факт, что руководство нью-йоркского филиала NBP не было осведомлено о вопросах, которые привели к явным нарушениям (так как программное обеспечение, которое запрещает подобные операции, не смогло определить компанию из списка SDN), и тот факт, что банк принял корректирующие меры, включая усовершенствование своего программного обеспечения,

которое отвечает за запрет таких операций.

OFAC прокомментировало, что его принудительные меры привлекают внимание к тому риску, который грозит иностранным финансовым учреждениям на территории США, если у них есть владельцы счетов, на которые наложены санкции OFAC.

Дополнительную информацию см. в [уведомлении об обращении взыскания](#) OFAC.

Иракская авиакомпания добавлена OFAC в список SDN и приказ временного запрета Бюро промышленности и безопасности (BIS)

В конце прошлого месяца OFAC и BIS приняли меры в отношении иракской авиакомпании Al-Naser Airlines. BIS также добавило авиакомпанию в существующий приказ временного запрета (TDO) в отношении иранской авиакомпании Mahan Air. Согласно TDO, BIS установило, что Al-Naser Airlines собирались приобрести как минимум два аэробуса от имени Mahan Air. BIS выпустило TDO с отменой экспортных привилегий для предотвращения текущего или потенциального нарушения правил экспортного контроля. Одновременно с действиями BIS OFAC добавило авиакомпанию Al-Naser Airlines в свой список SDN по программе «Международный террорист особого значения» и в Положения о финансовых санкциях в отношении Ирана.

Для получения дополнительной информации см. [пресс-релиз BIS](#) и [заявление OFAC](#).

OFAC добавило группировку, поддерживающую группировку Хезболла, в санкционный список

Ранее в этом месяце OFAC обвинило три частных лица и две организации в предоставлении поддержки и услуг группировке Хезболла, включая владение собственностью и открытие банковских счетов от имени группировки Хезболла, а также операции в качестве инвестиционных инструментов и покрытие нужд группировки в транспортных средствах. Объявляя о добавлении в санкционный список, OFAC подчеркнуло прямую связь между террористической и коммерческой деятельностью группировки Хезболла. OFAC также подтвердило свои задачи, которые состоят в предотвращении использования сектора законной коммерческой деятельности для материальной и финансовой поддержки террористических актов.

Дополнительную информацию о новых изменениях в списке см. в [пресс-релизе OFAC](#).

Директорат по контролю оборонной торговли (DDTC) и BIS намерены получить комментарии относительно предложенных правил экспортного контроля, касающихся определения электронных переводов, оборонных услуг и других ключевых терминов

3 июня 2015 года Директорат по контролю оборонной торговли (DDTC) Госдепартамента США и BIS опубликовали предлагаемые правила, вносящие поправки в Международные правила торговли оружием (ITAR) и правила экспортного контроля (EAR), в попытке посодействовать дальнейшей реализации инициативы президента в отношении проведения реформы экспортного контроля (ECR) и доработке данных положений. В рамках предложенных правил определенные электронные переводы зашифрованных контрольных технических данных через границу более не будут считаться «экспортом». DDTC также предлагает изменить определение «оборонных услуг» и дать определения для других терминов, которые ранее таковых не имели. BIS также планирует систематизировать свои инструкции по предполагаемому реэкспорту. Наконец, предполагаемые правила определяют согласование некоторых определений общих терминов между ITAR и EAR. Учреждения опубликовали [таблицу](#) для сравнения данных терминов. DDTC и BIS желают получить комментарии от промышленного сектора и готовы рассмотреть все отзывы, которые будут поданы в срок до 3 августа 2015 года до публикации окончательных правил.

Для получения дополнительной информации о предлагаемых изменениях см. [запись в блоге](#) от 24 июня 2014 года в *AG Trade Law* и [заявление Федерального регистра](#).

OFAC опубликовало напоминание о выходе из оборота независимых файлов данных для санкционных списков, кроме SDN

Ранее в этом месяце OFAC опубликовал напоминание о скором выходе из обращения (в июле 2015 года) индивидуальных независимых файлов данных для трех своих санкционных списков, кроме SDN. Санкционные списки, не имеющие отношения к SDN, включают Список Законодательного совета Палестины (список NS-PLC), Список лиц, уклоняющихся от иностранных санкций (список FSE), Идентификационные списки юридических и физических лиц, в отношении которых введены секторальные санкции (список SSI), Список согласно закону о санкциях в отношении Ирана (список NS-ISA) и список согласно разделу 561. К трем

независимым файлам данных, которые выйдут из обращения, относятся список NS-PLC, список FSE и список SSI. Сейчас OFAC предлагает свои санкционные списки, не имеющие отношения к SDN, в виде консолидированного набора файлов («Консолидированный санкционный список»), который может быть использован вместо независимых файлов данных для управления автоматической программой проверки в отношении наличия санкций. Так как выход списка из обращения может повлиять на процедуру автоматической загрузки, пользователи должны немедленно принять меры для изменения данных процедур с целью использования Консолидированного санкционного списка.

Для получения дополнительной информации см. [веб-сайт OFAC](#).

Предложенные поправки ИТАР для разъяснения регистрации и лицензирования требований в отношении граждан США, работающих на иностранных лиц

В конце прошлого месяца DDTC предложил ввести поправки в ИТАР для разъяснения регистрации и лицензирования требований в отношении граждан США, которые предоставляют оборонные услуги иностранным нанимателям. Одна из нескольких предлагаемых поправок, например, разъясняет, что требования регистрации ИТАР для лиц, которые участвуют на территории США в производстве, экспорте или временном импорте товаров военного назначения, также распространяются на граждан США, которые предоставляют оборонные услуги за рубежом. Госдепартамент принимает комментарии от промышленного сектора до 27 июля 2015 года.

Для получения дополнительных подробностей см. [уведомление Федерального регистратора](#).

DDTC и BIS предложили совместные поправки с целью согласования Заявления о контроле места назначения согласно EAR и ИТАР

В конце мая DDTC и BIS составили предлагаемые совместные правила для изменения ИТАР и EAR с целью поддержки ECR. Предлагаемые поправки согласуют текст, требуемый в ИТАР и EAR для заявления о контроле места назначения. Предлагаемые изменения определяют, что в отношении ECR передача юрисдикции от ИТАР к EAR для определенных товаров, подлежащих экспортному контролю, «расширила сферу действия экспортеров, отправляющих товары, на которые распространяется действия как ИТАР, так и EAR в рамках одной поставки», что привело к путанице среди экспортеров по вопросу оформления контроля места назначения. В предложении DDTC также содержатся

дополнительные поправки, разъясняющие положения ITAR, которые распространяются на экспорт товаров, подлежащих экспортному контролю EAR, при экспорте согласно разрешению DDTC и имеющему отношение к разрешению DDTC для экспорта или обратной передачи товаров, подлежащих экспортному контролю EAR. Поправки, предлагаемые DDTC, также направлены на разъяснение случаев, когда лицензионные льготы применимы для экспорта в пользу или от имени правительственного органа США. DDTC и BIS будут принимать комментарии по предлагаемым поправкам до 6 июля 2015 года.

Для получения дополнительных подробностей см. [уведомление Федерального регистра](#).

КОНТАКТЫ

Для получения дополнительной информации о заметках в «Красном бюллетене» обращайтесь к следующим лицам и источникам:

[Эдвард Л. Рубинов](#), тел.: +1 202-887-4026, эл. почта: erubinoff@akingump.com; либо [Николь Х. Шпринцен](#), тел.: +1 202-887-4301, эл. почта: nsprinzen@akingump.com.

Контактные данные юристов, практикующих в данной сфере деятельности, вы найдете [здесь](#).

Раздел новостей в сфере борьбы с коррупцией «Красного бюллетеня» редактировали [Кортни Карден](#) и [Джонатан Вукчевич](#). Раздел, посвященный новостям в сфере экспортного контроля и применения санкций, редактировала [Анни Шлапприцци](#).

Перевод «Красного бюллетеня» на китайский и русский языки выполняется с задержкой. Для просмотра переводных выпусков см. ссылки выше и приведенные ниже ссылки на архив выпусков.

«Красный бюллетень» является ежемесячным изданием фирмы Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

[Архив выпусков](#) • [Архив выпусков на китайском языке](#) • [Архив выпусков на русском языке](#) • [Подписаться на «Красный бюллетень»](#)

www.akingump.com



© 2015 Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP. Все права защищены. Реклама юридических услуг. Настоящий документ распространяется исключительно в информационных целях; он не представляет собой юридические рекомендации и не должен использоваться в качестве таковых. Требование об уведомлении в соответствии с Информационным письмом 230 Налогового управления США: Настоящее сообщение не представляет собой заключение специалистов, как оно трактуется в Информационном письме 230 Министерства финансов США. Поэтому мы обязаны проинформировать вас о том, что вы не можете полагаться на любые содержащиеся в настоящем сообщении рекомендации в отношении налогов с целью избежания штрафов за неуплату налогов по федеральному законодательству США. Кроме того, любые содержащиеся в настоящем сообщении налоговые рекомендации не должны использоваться для продвижения сделки, рекламы или предоставления рекомендаций по заключению сделки другому лицу. Юристы лондонского офиса предоставляют юридические услуги от имени компании Akin Gump LLP, ведя практику под названием Akin Gump Strauss Hauer & Feld. Akin Gump LLP — это товарищество с ограниченной ответственностью в Нью-Йорке, зарегистрированное и управляемое Управлением по регулированию

деятельности солиситоров (номер 267321). Свериться со списком партнеров вы можете по адресу Eighth Floor, Ten Bishops Square, London E1 6EG.

[Обновить](#) свои предпочтения | [Подписаться](#) на рассылки | [Поделиться](#) с другом | [Отписаться](#) от рассылок | [Просмотреть](#) адреса электронной почты